

January 14, 2024

PETERSON PARENT PERIODICAL

📱 On Mobile? Scroll to read in Spanish 📱
📱 ¿En el móvil? Desplácese para leer en español 📱

Dear Peterson Families,

Welcome back and congratulations on a successful start to 2024! We were so excited to welcome your children back to the building this week.

As we continue to experience winter weather, please ensure your child has appropriate clothing for recess including hats, gloves, boots, multiple layers, and more!

Peterson students will be going outside for recess unless it is too cold per the [CPS Weather Policy](#). Please practice with your child to ensure they know how to dress themselves warmly for the outdoors.

Have a wonderful week ahead,
Principal Nieves
Assistant Principal Hurley

Estimadas familias de Peterson,

¡Bienvenido de nuevo y felicidades por un comienzo exitoso en 2024! Estábamos muy emocionados de darles la bienvenida a sus hijos al edificio esta semana.

A medida que continuamos experimentando el clima invernal, asegúrese de que su hijo tenga ropa adecuada para el recreo, incluidos gorros, guantes, botas, capas múltiples y más.

Los estudiantes de Peterson saldrán afuera durante el recreo a menos que haga demasiado frío según la política climática de CPS. Practique con su hijo para asegurarse de que sepa cómo vestirse abrigado para estar al aire libre.

Que tengas una maravillosa semana por delante,
Directora Nieves
Subdirector Hurley

LAYERING FOR WINTER

A layer-by-layer guide to staying warm and dry.

- 1 **Base Layer:** The layer worn next to the skin should be moisture-wicking, like 100% merino or a wool blend. Avoid cotton.



- 2 **Mid Layer:** Should be flexible, and leave room for warm air, such as a thick sweater and knit leggings, like Tubes.



- 3 **Outer Layer:** Choose a wind-, rain and snow-proof "shell" that will keep the elements out.



MINIMIZE LAYERS - CHOOSE THE RIGHT FABRIC

Opting for less bulky layers increases comfort and mobility! Sometimes two strong but light layers is enough. For example, a pair of moisture-wicking merino long Johns under a quality, weatherproof shell layer to keep the wind and wetness out.





















LAYER WINTER CLOTHES EFFECTIVELY



















IT IS NOT JUST ABOUT THE FABRICS, IT IS HOW THEY ARE WORN:

- Keep layers loose. Too tight layers will squash air pockets and push out all the warm air.
- With the right fabrics, you'll rarely need more than three layers total, no matter the weather.
- Keep your layers dry to stay warm. Moisture replaces warm air and saps heat quickly.
- It's not the fabric itself, but the air trapped in your clothes, that keeps you warm.



IMPORTANT DATES/ FECHAS IMPORTANTES

Monday, January 15 Lunes 15 de enero	Tuesday, January 16 Martes 16 de enero	Wednesday, January 17 Miércoles 17 de enero	Thursday, January 18 Jueves 18 de enero	Friday, January 19 Viernes 19 de enero
<p> School Closed - Martin Luther King Day</p> <p> Escuela cerrada - Día de Martin Luther King</p>	<p> iReady & Star360 Middle of Year Testing Begins</p> <p> Winter Before and After School Programs Begin</p> <p> ESL Classes for Parents, 8:55-10:55AM (Cafeteria)</p> <p> Comienzan las pruebas de mitad de año de iReady y Star360</p> <p> Comienzan los programas de invierno antes y después de la escuela</p> <p> Clases de ESL para padres, 8:55-10:55 a.m. (Cafetería)</p>	<p> Peterson Regional Vaccine and Physicals Clinic, 9AM-1PM (Door 9 - Room 120)</p> <p> Clínica regional de exámenes físicos y vacunas de Peterson, de 9 a. m. a 1 p. m. (Puerta 9 - Sala 120)</p>	<p> Title IX Training for Students</p> <p> Sexual Health Education Classes for Students (4th-8th)</p> <p> ESL Classes for Parents, 8:55-10:55AM (Cafeteria)</p> <p> STEAM Leadership Team Meeting, 4-5PM (Room 225)</p> <p> Capacitación de Título IX para estudiantes</p> <p> Clases de educación sobre salud sexual para estudiantes (4º-8º)</p> <p> Clases de ESL para padres, 8:55-10:55 a.m. (Cafetería)</p> <p> Reunión del equipo de liderazgo STEAM, 4-5 p. m. (sala 225)</p>	<p> Salam Restaurant Fundraiser for Friends of Peterson</p> <p> Recaudación de fondos en el restaurante Salam para amigos de Peterson</p>
Monday, January 22 Lunes 22 de enero	Tuesday, January 23 Martes 23 de enero	Wednesday, January 24 Miércoles 24 de enero	Thursday, January 25 Jueves 25 de enero	Friday, January 26 Viernes 26 de enero

<p> ACCESS for ELLs Testing Begins</p> <p> Comienza la prueba de ACCESO para ELL</p>	<p> ESL Classes for Parents, 8:55-10:55AM (Cafeteria)</p> <p> Sexual Health Education Classes for Students (4th-8th)</p> <p> Clases de ESL para padres, 8:55-10:55 a.m. (Cafetería)</p> <p> Clases de educación sobre salud sexual para estudiantes (4º-8º)</p>	<p> PTA Meeting, 9AM (Cafeteria)</p> <p> Peterson Regional Vaccine and Physicals Clinic, 9AM-1PM (Auditorium)</p> <p> Local School Council Meeting, 5-6:30PM (Room 128 & Virtual)</p> <p> Reunión de la PTA, 9 a.m. (Cafetería)</p> <p> Clínica regional de exámenes físicos y vacunas de Peterson, de 9 a. m. a 1 p. m. (Auditorio)</p> <p> Reunión del consejo escolar local, 5-6:30 p. m. (salón 128 y virtual)</p>	<p> ESL Classes for Parents, 8:55-10:55AM (Cafeteria)</p> <p> Sexual Health Education Classes for Students (4th-8th)</p> <p> Clases de ESL para padres, 8:55-10:55 a.m. (Cafetería)</p> <p> Clases de educación sobre salud sexual para estudiantes (4º-8º)</p>	
<p> Click here to subscribe to the Peterson Community Google Calendar!</p>		<p> Haga clic aquí para suscribirse a la ¡Calendario de Google de la comunidad de Peterson!</p>		

 [Title IX Training for Students](#)

 [Capacitación de Título IX para estudiantes](#)

All CPS students, PK-12th grade, will participate in Title IX training. Students at Peterson will participate in this learning on Thursday, January 18th. If you do not want your child to participate in this learning, please complete this [Opt-Out Google Form](#).

You can learn more about the training here:

<https://www.cps.edu/about/departments/office-of-student-protections-and-title-ix/#:~:text=Title%20IX%20and-,Sexual,-Misconduct%20Information>

Middle of Year Testing

Peterson students will partake in middle of year testing during the week of January 16th. K-2nd grade students will take the [iReady assessment](#) in reading and math. 3rd-8th grade students will take the [Star360 assessment](#) in reading and math. Please help your child prepare for these assessments by:

- Ensuring they go to bed early and get a good night's sleep the day before the assessment
- Eating breakfast at home or at school
- Discussing the importance of doing their best on the assessment to show their teacher what they know and have learned thus far this school year. Sharing with them it is okay not to know the answers, but that their best effort is required.

Vaccine Clinic on Wednesdays

Peterson's vaccine clinic is back!! We will now host the vaccine clinic in Room 120. Please ring the doorbell at Door 9 to enter the building and attend the clinic.

The clinic will continue to provide physicals, school required vaccinations, COVID-19 vaccines, and the Flu vaccine. If you register your child in advance, they can

Todos los estudiantes de CPS, desde preescolar hasta 12.º grado, participarán en la capacitación del Título IX. Los estudiantes de Peterson participarán en este aprendizaje el jueves 18 de enero. Si no desea que su hijo participe en este aprendizaje, complete [este formulario de exclusión voluntaria de Google](#).

Puede obtener más información sobre la capacitación aquí: <https://www.cps.edu/about/departments/office-of-student-protections-and-title-ix/#:~:text=Title%20IX%20and-,Sexual,-Mala conducta%20Información>

Pruebas de mitad de año

Los estudiantes de Peterson participarán en las pruebas de mitad de año durante la semana del 16 de enero. Los estudiantes de jardín de infantes a segundo grado tomarán la evaluación iReady en lectura y matemáticas. Los estudiantes de 3.º a 8.º grado tomarán la evaluación Star360 en lectura y matemáticas. Ayude a su hijo a prepararse para estas evaluaciones:

- Asegurarse de que se acuesten temprano y duerman bien el día antes de la evaluación.
- Desayunar en casa o en el colegio
- Discutir la importancia de hacer lo mejor que puedan en la evaluación para mostrarle a su maestro lo que saben y han aprendido hasta el momento este año escolar. Compartiendo con ellos que está bien no saber las respuestas, pero que se requiere su mejor esfuerzo.

Clínica de Vacunas el miércoles

¡¡La clínica de vacunas de Peterson ha vuelto!! Ahora albergaremos la clínica de vacunas en la sala 120. Toque el timbre en la puerta 9 para ingresar al edificio y asistir a la clínica.

La clínica seguirá brindando exámenes físicos, vacunas requeridas por la escuela, vacunas contra el COVID-19 y la

be seen at the clinic without a parent present. Ensure your child is medically compliant today by registering them for the Peterson clinic:

<https://events.juware.com/IL-IDPH/jm7yr/1558192/>

Additionally, check out this CPS Website for additional health resources including vision and hearing resources:

<https://www.cps.edu/services-and-supports/health-and-wellness/student-health-services/>

You can also find a federally qualified health center using this website: <https://findahealthcenter.hrsa.gov/>

- *These locations provide services regardless of the ability to pay and typically charge on a sliding fee scale.*

Local School Council Elections Are Coming Soon!

Have you ever considered running for the Local School Council? The deadline to submit a candidate application is February 8th. Learn more here:

<https://www.cps.edu/globalassets/cps-pages/about-cps/local-school-councils-lscs/lsc-elections/2024/2024-lsc-timeline-english.pdf>

After-School Winter Programs Begin

The Winter session of Peterson's free after-school programs begin on January 16th. Enrolled students & families have received communication as to which program they are enrolled in and the days/times of the program. Students should report directly to the Cafeteria at 3:45PM for a snack

vacuna contra la gripe. Si registra a su hijo con anticipación, podrá verlo en la clínica sin la presencia de sus padres. Asegúrese de que su hijo cumpla con los requisitos médicos hoy registrándolo en la clínica Peterson:

<https://events.juware.com/IL-IDPH/jm7yr/1558192/>

Además, consulte este sitio web de CPS para obtener recursos de salud adicionales, incluidos recursos de visión y audición: <https://www.cps.edu/services-and-supports/health-and-wellness/student-health-services/>

También puede encontrar un centro de salud calificado a nivel federal utilizando este sitio web:

<https://findahealthcenter.hrsa.gov/>

- *Estas ubicaciones brindan servicios independientemente de la capacidad de pago y generalmente cobran según una escala móvil de tarifas.*

¡Las elecciones del consejo escolar local llegarán pronto!

¿Alguna vez ha considerado postularse para el Consejo Escolar Local? La fecha límite para presentar una solicitud de candidato es el 8 de febrero. Obtenga más información aquí: <https://www.cps.edu/globalassets/cps-pages/about-cps/local-school-councils-lscs/lsc-elections/2024/2024-lsc-timeline-english.pdf>

Programas extraescolares: Encuesta de interés para la sesión de invierno

La sesión de invierno de los programas extracurriculares gratuitos de Peterson comienza el 16 de enero. Los estudiantes matriculados y sus familias han recibido comunicación sobre en qué programa están inscritos y los días/horarios del programa. Los estudiantes deben presentarse directamente en la cafetería a las 3:45 p. m. para tomar un refrigerio.

Salam Restaurant Fundraiser

Friends of Peterson will be hosting their next Restaurant Fundraiser at Salam on Friday, January 19th between 12:30PM and 9:00PM. Dine at Salam and 15% of your purchase will be donated to Friends of Peterson!

Check out the menu before Friday:

<https://salamchicago.com/>

Upcoming Parent Meetings

You are invited to participate and attend one of three upcoming parent meetings for Peterson's parent organizations:

- STEAM Leadership Team Meeting
 - January 18th at 4PM
 - Room 225
- Parent Teacher Association (PTA) Meeting
 - January 24th at 9AM
 - Cafeteria / Door 2
- Local School Council Meeting
 - January 24th at 5PM
 - Room 128 or [Virtual](#)

Attending parent meetings such as these allows you to stay informed, contribute to our community, and build relationships with other families. We look forward to seeing you at one of these parent/family opportunities in the next two weeks.

Recaudación de fondos en el restaurante Salam

Friends of Peterson organizará su próxima recaudación de fondos en un restaurante en Salam el viernes 19 de enero entre las 12:30 p. m. y las 9:00 p. m. ¡Cene en Salam y el 15% de su compra será donado a Friends of Peterson!

Consulta el menú antes del viernes:

<https://salamchicago.com/>

Próximas reuniones de padres

Está invitado a participar y asistir a una de las tres próximas reuniones de padres de las organizaciones de padres de Peterson:

- Reunión del equipo de liderazgo STEAM
 - 18 de enero a las 16 h.
 - Habitación 225
- Reunión de la Asociación de Padres y Maestros (PTA)
 - 24 de enero a las 9 a.m.
 - Cafetería / Puerta 2
- Reunión del consejo escolar local
 - 24 de enero a las 17 h.
 - Sala 128 o [Virtual](#)

Asistir a reuniones de padres como estas le permite mantenerse informado, contribuir a nuestra comunidad y establecer relaciones con otras familias. Esperamos verlo en una de estas oportunidades para padres y familias en las próximas dos semanas.



School Photos - Makeup Date

The makeup date for school photos with Lifetouch will be Wednesday, January 31st. Please mark your calendars or subscribe to the Peterson Google Calendar:

<https://calendar.google.com/calendar/u/0?cid=Y3BzLmVkdV8zZmd1dTVwNHFvdXFtY3RxaGJnZDNIcGRiOEBncm91cC5jYWxlbmRhci5nb29nbGUuY29t>

Fotos escolares - Fecha de maquillaje

La fecha de maquillaje para fotos escolares con Lifetouch será el miércoles 31 de enero. Marque sus calendarios o suscríbese al Peterson Google Calendar:

<https://calendar.google.com/calendar/u/0?cid=Y3BzLmVkdV8zZmd1dTVwNHFvdXFtY3RxaGJnZDNIcGRiOEBncm91cC5jYWxlbmRhci5nb29nbGUuY29t>

Lifetouch.

PICTURE DAY IS COMING!

¡YA LLEGA EL DÍA DE LA FOTO!

Wednesday, January 31, 2024

Peterson Elementary School Retake Day!



Scan to order!
¡Echa un vistazo para encargar!



How it Works:



Pre-order today on
mylifetouch.com
using your Student ID or
Picture Day ID:
EVTBHB9GC



Students are
photographed on
Picture Day



Orders will be sent home
with your student after
Picture Day

Cómo funciona: Encarga de manera anticipada en mylifetouch.com usando tu ID de estudiante o la ID del Día de la Foto. Los estudiantes son fotografiados el Día de la Foto. Los pedidos serán enviados a tu casa con tu estudiante después del Día de la Foto.

Lunch Pins for Students

Please support your child in memorizing their four (4) digit PIN number. This number will now be utilized at Peterson to support quick entry into the lunchroom during after school programs. Students will pick up their hot meal and then they will tell a Peterson staff member their PIN number to check in.

You can view the menu for after school meals here:
<https://schools.mealviewer.com/school/610127-51027>

Any student staying after school for a program (afterHours or YMCA) can receive this meal for free!

Alfileres de almuerzo para estudiantes

Ayude a su hijo a memorizar su número PIN de cuatro (4) dígitos. Este número ahora se utilizará en Peterson para permitir el acceso rápido al comedor durante los programas extracurriculares. Los estudiantes recogerán su comida caliente y luego le dirán a un miembro del personal de Peterson su número PIN para registrarse.

Puede ver el menú de comidas después de la escuela aquí:
<https://schools.mealviewer.com/school/610127-51027>

¡Cualquier estudiante que se quede después de la escuela para un programa (afterHours o YMCA) puede recibir esta comida gratis!



Educational Facilities Master Plan


Plan Maestro de Instalaciones Educativas

HAVE THOUGHTS ON IMPROVING CPS' FACILITIES?

JOIN US AND MAKE YOUR VOICE HEARD!

REGISTRATION IS REQUIRED.

Hibbard Elementary
3244 W Ainslie St.
Chicago, IL 60625
January 24, 2024
5:30-7:30 p.m.



Every five years, CPS produces an Educational Facilities Master Plan. This document is the critical first step in the District's ambitious overall plan to update, improve, and modernize the facilities where our students learn.

<https://www.cps.edu/sites/five-year-plan/educational-facilities-master-plan/>

CPS is hosting an Educational Facilities Master Plan (EFMP) community roundtable session for the Northwest Side Planning Area on January 24, 2024 at

¿TIENE IDEAS O SUGERENCIAS PARA MEJORAR LAS INSTALACIONES DE CPS?

¡VEN Y COMPARTE TU PUNTO DE VISTA!

INSCRIPCIÓN OBLIGATORIA

Escuela Primaria Hibbard
3244 W Ainslie St.
24 de enero
5:30-7:30 p.m.



Cada cinco años, CPS produce un Plan Maestro de Instalaciones Educativas. Este documento es el primer paso fundamental en el ambicioso plan general del Distrito para actualizar, mejorar y modernizar las instalaciones donde nuestros estudiantes aprenden.

<https://www.cps.edu/sites/five-year-plan/educational-facilities-master-plan/>

CPS organizará una mesa redonda comunitaria sobre el Plan Maestro de Instalaciones Educativas (EFMP) para el Área de Planificación del Lado Noroeste el 24 de enero de 2024 en la Escuela Primaria Hibbard ubicada en 3244 W Ainslie St, Chicago, IL 60625.

Hibbard Elementary School located at 3244 W Ainslie St, Chicago, IL 60625.

These important discussions will help set priorities as a District, respond to where facility needs are greatest, and make the case for the necessary funding. This feedback will inform the FY25 Capital Plan and the District's upcoming Five-Year Strategic Plan.

While we encourage in-person attendance, each session will offer a virtual option. Those joining the meetings virtually will be able to view the presentation, participate in breakout room discussions, and give direct feedback to session leaders. Spanish and ASL translations will also be provided at all meetings. To guarantee admission, we're asking attendees to register 48 hours prior to the start of a session.


Parents/guardians, staff, and community members can register [here](#).

Estas importantes discusiones ayudarán a establecer prioridades cómo Distrito, responder a los lugares donde las necesidades de instalaciones son mayores y defender la financiación necesaria. Estos comentarios informarán el Plan Capital del año fiscal 25 y el próximo Plan Estratégico Quinquenal del Distrito.

Si bien fomentamos la asistencia en persona, cada sesión ofrecerá una opción virtual. Quienes se unan virtualmente a las reuniones podrán ver la presentación, participar en debates en la sala de trabajo y brindar comentarios directos a los líderes de la sesión. También se proporcionarán traducciones al español y ASL en todas las reuniones. Para garantizar la admisión, solicitamos a los asistentes que se registren 48 horas antes del inicio de la sesión.

Los padres/tutores, el personal y los miembros de la comunidad pueden [registrarse aquí](#).

Previously Shared Information:

 **2024 RE*VER*BER*ATE Arts Festival Submissions Now Open**

Información previamente compartida:

 **Ya están abiertas las inscripciones para el Festival de las Artes RE*VER*BER*ATE 2024**



Submissions are open now through March 1, 2024 for the 2024 [RE*VER*BER*ATE arts festival](#), which will be held May 1–4, 2024. This four-day arts festival, which is open to all pre-k–12 CPS students, provides student



Las presentaciones están abiertas desde ahora hasta el 1 de marzo de 2024 para el festival de arte [RE*VER*BER*ATE 2024](#), que se llevará a cabo del 1 al 4 de mayo de 2024. Este festival de arte de cuatro días, que

participants with exhibition and performance opportunities, workshops, portfolio reviews, and college and career opportunities. For more information, visit the [CPS website](#) or the applications for the festival's three different categories:

- [Performing Arts: Solo, Duet, and Small Ensemble Submissions](#)
- [Performing Arts: Large Ensemble Submissions](#)
- [Visual and Media Arts Submissions](#)

Please contact allcityarts@cps.edu if you have any questions or concerns; they will be happy to support you.

North Park Tutoring

North Park Church is hosting free tutoring for students. You can register your child with this form:

https://docs.google.com/forms/d/1hrrvwb9hioYGWlQlc3nLDQdGbgaAeiA41GgUkyPNUPA/viewform?edit_requested=true

Tutoring will be offered in two sessions:

- 4:00-5:30 for younger students
- 6:30 to 8:00 for older students.

Please reach out to DrChristineOlfelt@gmail.com with any questions.

Sexual Health Education Classes (4th-8th)

Hello Peterson 4th-8th Grade Families,

We are excited to partner with Chicago Women's Health Center for the 11th year to provide our 4th-8th grade students with Sexual Health Education as part of the CPS Sexual Health Education Policy. We are writing to provide families with vital information regarding the Sexual Health Education programming provided at Peterson. Each year, we strive to provide a

está abierto a todos los niños de preescolar a 12. Los estudiantes de CPS brindan a los estudiantes participantes oportunidades de exhibición y actuación, talleres, revisiones de portafolios y oportunidades universitarias y profesionales. Para obtener más información, visite el [sitio web de CPS](#) o las aplicaciones para las tres categorías diferentes del festival:

- [Artes escénicas: presentaciones de solistas, dúos y conjuntos pequeños](#)
- [Artes escénicas: presentaciones de grandes conjuntos](#)
- [Envíos de artes visuales y multimedia](#)

Comuníquese con allcityarts@cps.edu si tiene alguna pregunta o inquietud; estarán felices de apoyarte.

Tutoría de North Park

North Park Church ofrece tutoría gratuita para estudiantes. Puede registrar a su hijo con este formulario: https://docs.google.com/forms/d/1hrrvwb9hioYGWlQlc3nLDQdGbgaAeiA41GgUkyPNUPA/viewform?edit_requested=true

La tutoría se ofrecerá en dos sesiones:

- 4:00-5:30 para estudiantes más jóvenes
- 6:30 a 8:00 para estudiantes mayores.

Comuníquese con DrChristineOlfelt@gmail.com si tiene alguna pregunta.

Clases de educación sobre salud sexual (4º-8º)

Hola familias de Peterson de 4º a 8º grado:

Estamos entusiasmados de asociarnos con el Centro de Salud para Mujeres de Chicago por undécimo año para brindar educación sobre salud sexual a nuestros estudiantes de 4.º a 8.º grado como parte de la Política de educación sobre salud sexual de CPS. Le escribimos para brindarles a las familias información vital sobre la programación de educación sobre salud sexual que se

comprehensive Sexual Health Education curriculum by partnering with Chicago Women's Health Center. In alignment with state law, CPS' Sexual Health Education policy requires that schools provide grade appropriate sexual health education to kindergarten through 12th grade students. At Peterson, 4th-8th grade classes are taught by instructors from the Chicago Women's Health Center. The Chicago Women's Health Center follows a CPS-approved curriculum/lesson plans, which can be found here: [CWHC-Peterson Sexual Health Education Scope & Sequence](#).

Illinois law recognizes the sensitivity of sexual education, and as such, provides parents and guardians the right to opt their child out of these lessons. If you wish to exercise this option, you must submit a formal written request to the school no later than Tuesday, January 16, 2024. This request should include your child's name, grade level, and a clear statement expressing your desire to opt out of sexual education. Finally, your statement needs to have your signature.

Please ensure your child submits your written request or the permission form to their homeroom teacher first thing in the morning no later than by 01-16-24.

If you do not submit a written letter opting your child out, they will not be excused from the sessions provided by The Chicago Women's Health Center. They will participate in this learning.

 **CPS Is Hiring!**

brinda en Peterson. Cada año, nos esforzamos por brindar un plan de estudios integral de educación sobre salud sexual al asociarnos con el Chicago Women's Health Center. De acuerdo con la ley estatal, la política de Educación sobre Salud Sexual de CPS requiere que las escuelas brinden educación sobre salud sexual apropiada para el grado a los estudiantes de jardín de infantes a 12.º grado. En Peterson, las clases de 4º a 8º grado son impartidas por instructores del Centro de Salud para Mujeres de Chicago. El Centro de Salud para Mujeres de Chicago sigue un plan de estudios/planes de lecciones aprobados por CPS, que se puede encontrar aquí: CWHC-Peterson Sexual Health Education Scope & Sequence.

La ley de Illinois reconoce la sensibilidad de la educación sexual y, como tal, brinda a los padres y tutores el derecho de optar por que sus hijos no participen en estas lecciones. Si desea ejercer esta opción, debe presentar una solicitud formal por escrito a la escuela a más tardar el martes 16 de enero de 2024. Esta solicitud debe incluir el nombre de su hijo, el nivel de grado y una declaración clara que exprese su deseo de optar por no participar. educación sexual. Finalmente, su declaración debe tener su firma.

Asegúrese de que su hijo envíe su solicitud por escrito o el formulario de permiso a su maestro de salón a primera hora de la mañana a más tardar el 16/01/24.

Si no envía una carta escrita exigiendo que su hijo no participe, no será excusado de las sesiones proporcionadas por The Chicago Women's Health Center. Participarán en este aprendizaje.

 **¡CPS está contratando!**

**Average Salary
\$22-\$27 per hour**

CPS TRANSPORTATION IS HIRING!

Bus Drivers & Bus Aides



**Help Keep
CPS On Time.
Moving Forward.**



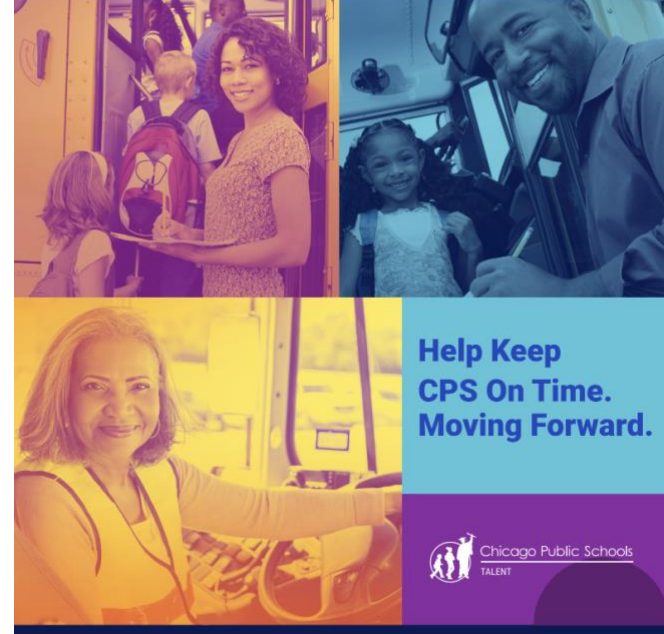
JOIN OUR TEAM
 APPLY TODAY! BUS AIDES APPLY AT: [CPS.EDU/CAREERS](https://cps.edu/careers)
 BUS DRIVERS SEND RESUMES TO: DRIVER@CPS.EDU

Chicago Public Schools
TALENT

**Average Salary
\$22-\$27 per hour**

CPS TRANSPORTATION IS HIRING!

Bus Drivers & Bus Aides



**Help Keep
CPS On Time.
Moving Forward.**



JOIN OUR TEAM
 APPLY TODAY! BUS AIDES APPLY AT: [CPS.EDU/CAREERS](https://cps.edu/careers)
 BUS DRIVERS SEND RESUMES TO: DRIVER@CPS.EDU

Chicago Public Schools
TALENT

Rise Reports & On Track Metric

Peterson will soon resume sending Rise Reports home to families every 5 weeks for students in 3rd through 8th grade. The Rise Report is another way in which the school communicates academic progress (On-Track Metric) and information about your child's attendance. Homeroom and advisory teachers also use these reports to engage students in goal setting.

We will continue to share information about Rise Reports in the coming weeks to help all families understand the importance of the On-Track Metric.

Informes de aumento y métrica de seguimiento

Peterson pronto reanudará el envío de Rise Reports a las familias cada 5 semanas para los estudiantes de 3.º a 8.º grado. El Informe Rise es otra forma en que la escuela comunica el progreso académico (Métrica On-Track) e información sobre la asistencia de su hijo. Los profesores asesores y de aula también utilizan estos informes para involucrar a los estudiantes en el establecimiento de metas.

Continuaremos compartiendo información sobre Rise Reports en las próximas semanas para ayudar a todas las familias a comprender la importancia de la métrica On-Track.

Please review this information to learn more about On Track Metric:

https://toandthrough.uchicago.edu/tool/cps/elem/2022/definitions/#eot_groups

Additional Ways to Support & Partner with Peterson:

- 1) SnapConnect is the best way to stay informed about Peterson and hear updates from your child's teacher. SnapConnect is a service that the school pays for to ensure that all families can receive information in their native language. Please ensure your notifications are turned on for Snap Connect so you do not miss important posts. Currently, on average we only have about 180 views on school posts. That accounts for about 30% of our 600+ families at Peterson. We need everyone to be on SnapConnect!
- 2) Ensure you have paid your child's school fees. You can pay these by visiting the Main Office or online here: <https://magic.collectorsolutions.com/magic-ui/Login/cps-24941-mary-gage-peterson-el>
- 3) Become a [Level II volunteer](#) and support at Recess and Lunch periods. This includes organizing and supervising games at Recess or monitoring tables and helping students clean up at Lunch. Volunteering even 1 hour a week would be helpful. Email Mr. Menez, Mr. Caban, and Mr. Meighen to get signed up!
- 4) Consider running for the Local School Council at the next election in April. Learn more about the process here: <https://www.cps.edu/about/local-school-councils/lsc-elections/#HowtoApply>

Revise esta información para obtener más información sobre la métrica On Track:

https://toandthrough.uchicago.edu/tool/cps/elem/2022/definitions/#eot_groups

Formas adicionales de apoyar y asociarse con Peterson:

- 1) SnapConnect es la mejor manera de mantenerse informado sobre Peterson y escuchar actualizaciones del maestro de su hijo. SnapConnect es un servicio que paga la escuela para garantizar que todas las familias puedan recibir información en su idioma nativo. Asegúrese de que sus notificaciones estén activadas para Snap Connect para no perderse publicaciones importantes. Actualmente, en promedio solo tenemos alrededor de 180 visitas a publicaciones escolares. Eso representa aproximadamente el 30% de nuestras más de 600 familias en Peterson. ¡Necesitamos que todos estén en SnapConnect!
- 2) Asegúrese de haber pagado las tasas escolares de su hijo. Puede pagarlos visitando la oficina principal o en línea aquí: <https://magic.collectorsolutions.com/magic-ui/Login/cps-24941-mary-gage-peterson-el>
- 3) Conviértete en [voluntario de Nivel II](#) y apoya en los periodos de Recreo y Almuerzo. Esto incluye organizar y supervisar juegos en el recreo o monitorear las mesas y ayudar a los estudiantes a limpiar durante el almuerzo. ¡Envíe un correo electrónico al Sr. Menez, al Sr. Caban y al Sr. Meighen para registrarse!
- 4) Considere postularse para el Consejo Escolar Local en las próximas elecciones de abril. Obtenga más información sobre el proceso aquí: <https://www.cps.edu/about/local-school-councils/lsc-elections/#HowtoApply>